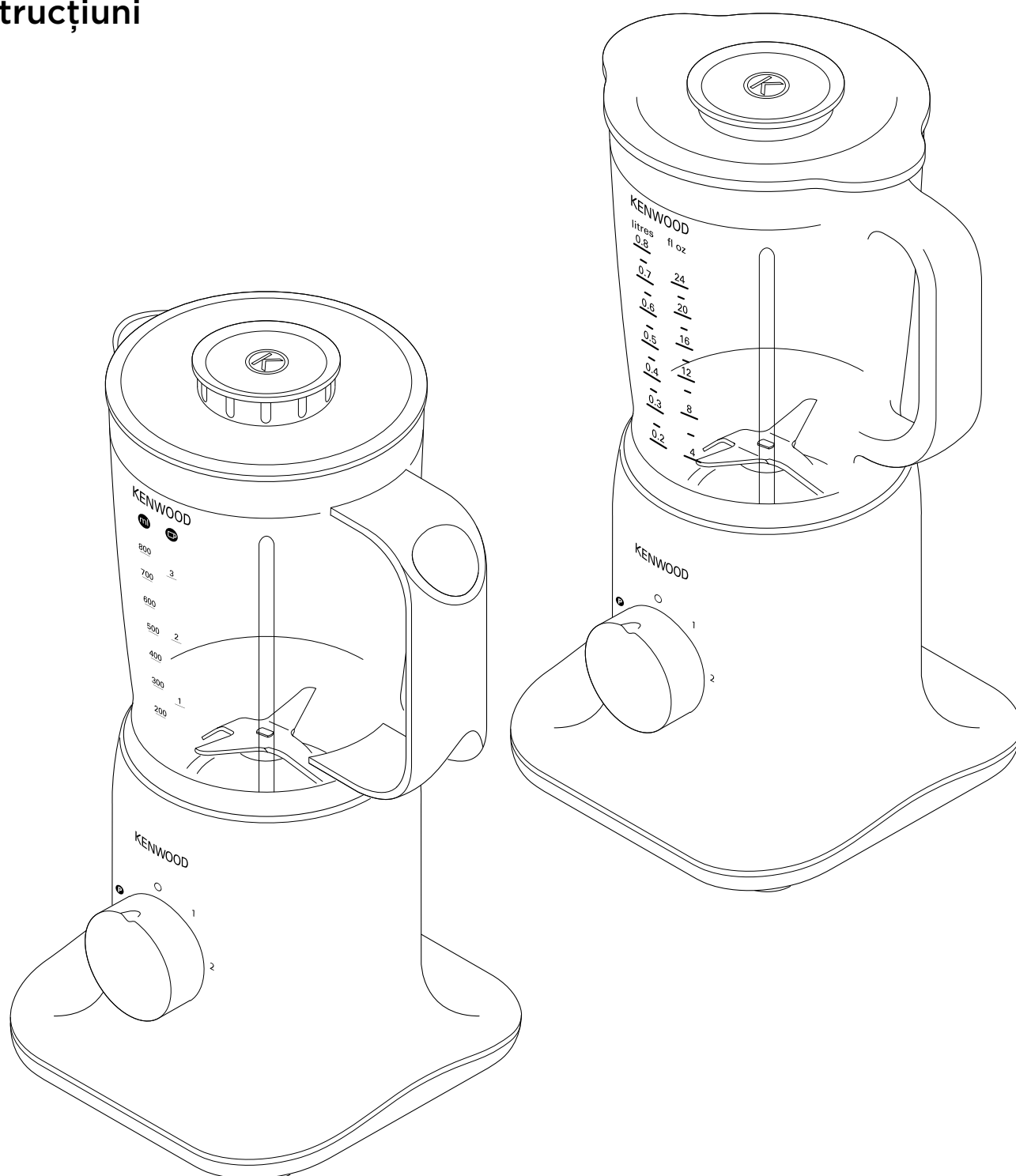
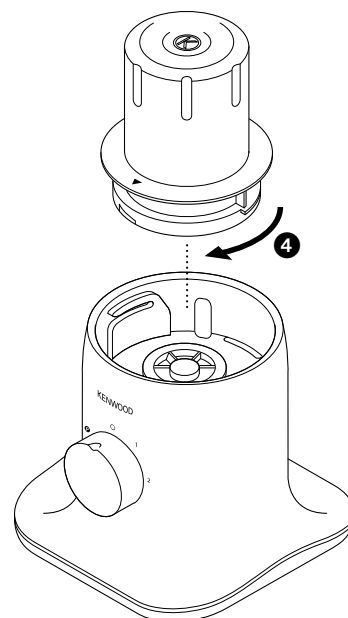
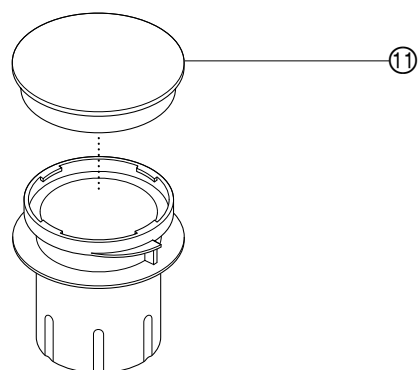
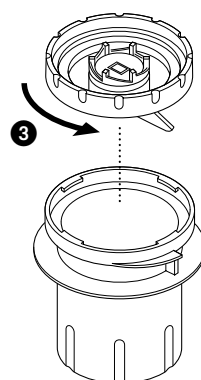
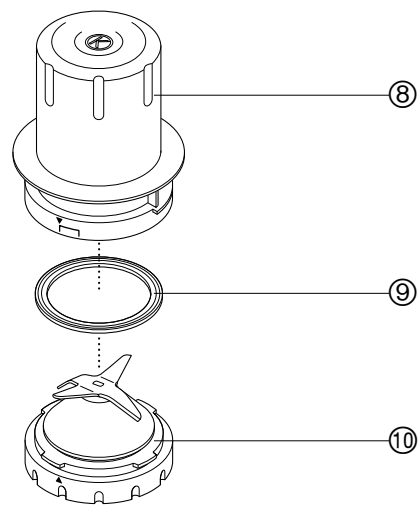
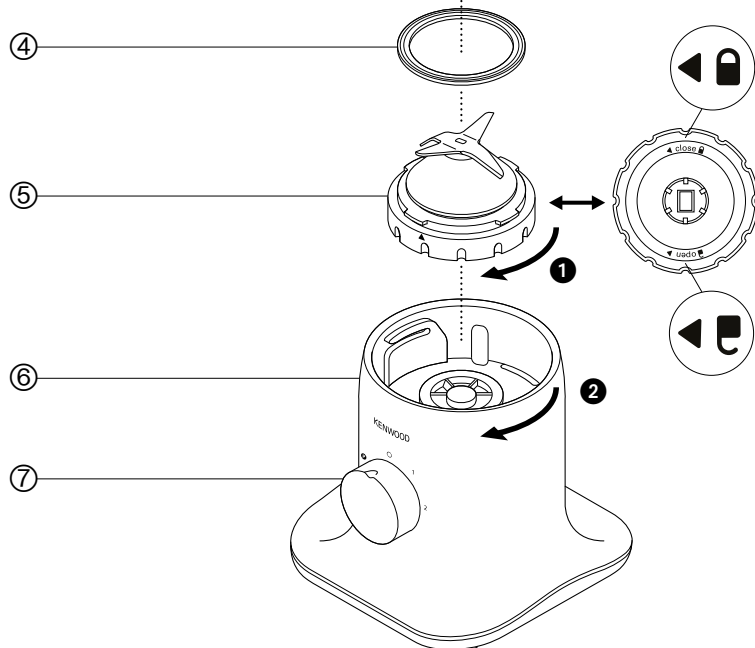
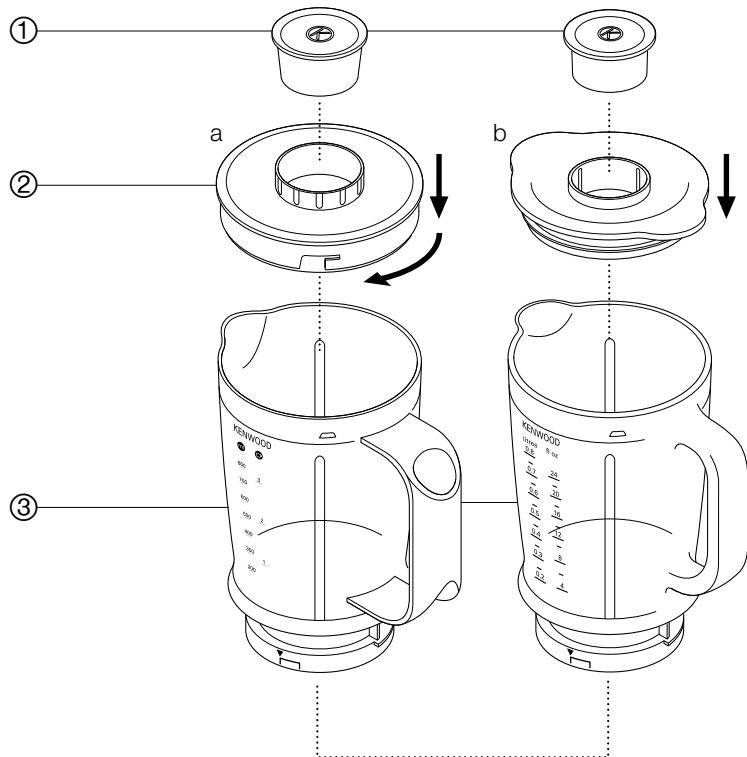


KENWOOD

BL220 series, BL230 series BL240 series, TYPE BL23

Instrucțiuni





Siguranță

- Citiți aceste instrucțiuni cu atenție și păstrați-le pentru consultare viitoare.
- Scoateți toate materialele de ambalare și orice etichete.
- Dacă este deteriorat cablul electric, din motive de siguranță, trebuie înlocuit de KENWOOD sau de un reparator autorizat KENWOOD.
- Opriți aparatul și scoateți-l din priză:
 - o înainte de a monta sau de a scoate piese;
 - o când aparatul nu este utilizat;
 - o înainte de curățare.
- **Nu montați niciodată unitatea de lame pe blocul de alimentare fără să aveți instalată cana de blender sau borcanul râșniței.**
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a introduce mâinile sau ustensile în cana de blender.
- Aveți întotdeauna grijă la manipularea ansamblului de lame și evitați să atingeți muchia așchietoare a lamelor la curățare.
- Utilizați blenderul numai cu capacul instalat.
- Folosiți cana blenderului numai cu ansamblul de lame livrat.
- Nu permiteți niciodată udarea blocului de alimentare, a cablului sau a ștecărului.
- Nu folosiți niciodată aparate electrice deteriorate. Duceți aparatul la verificat sau reparat: vezi „service și asistență pentru clienți”.
- Nu utilizați niciodată accesorii neautorizate.
-  **NU procesați ingrediente fierbinți.**
- **RISC DE OPĂRIRE:** Ingredientele fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de introducerea în cana de blender sau înainte de amestecare la blender.
- Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- La scoaterea blenderului sau a râșniței de pe blocul de alimentare:
 - o așteptați până ce lamele se opresc de tot;
 - o nu deșurubați accidental cana blenderului sau borcanul râșniței de pe ansamblul de lame.
- Nu puneți niciodată blenderul în funcțiune gol.
- Nu procesați niciodată la blender cantități mai mari decât capacitatea maximă declarată în graficul de utilizare recomandată.
- Pentru asigurarea duratei lungi de viață a blenderului, nu îl folosiți în continuu pentru mai mult de 60 de secunde sau râșnița pentru mai mult de 30 de secunde în orice perioadă de 5 minute.
- Rețete de smoothie - nu amestecați niciodată la blender ingrediente congelate care au format o masă solidă la congelare, ci spargeți-le înainte de a le adăuga în cana blenderului.
- Nu folosiți blenderul ca recipient de depozitare. Păstrați-l gol înainte și după utilizare.
- Folosiți întotdeauna blenderul pe o suprafață dreaptă, uscată și sigură.
- Nu așezați niciodată aparatul pe sau în apropierea unui arzător fierbinte, pe gaz sau electric, sau în locuri unde poate atinge aparate încălzite.
- **Important** - Fusta de pe fundul cării din sticlă a blenderului este montată la fabricație și nu trebuie să încercați să o scoateți.
- Utilizarea necorespunzătoare a blenderului poate conduce la vătămări corporale.
- Copiii trebuie supravegheați pentru asigurarea că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu va fi utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul electric la îndemâna copiilor.

- Aparatul electric poate fi utilizat de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau li s-au oferit instrucțiuni asupra modului de utilizare a aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Folosiți aparatul numai în scopul intenționat de uz casnic. Kenwood nu va accepta nicio răspundere dacă aparatul este supus utilizării necorespunzătoare sau este utilizat fără conformarea la instrucțiunile de față.

Înainte de băgarea ștecărilor în priză

- Asigurați-vă că alimentarea electrică este de aceeași valoare cu cea indicată pe partea de dedesubt a aparatului.
- Acest aparat electric este conform cu Reglementarea CE 1935/2004 privind materialele și articolele destinate intrării în contact cu alimentele.

Folosiți blenderul pentru supe, băuturi, pateuri, maioneză, pesmet din pâine, pesmet din biscuiți, la tocat nuci și alune și la zdrobit gheață. Utilizați râșnița (dacă este inclusă) la mărunțit ierburi, nuci și alune, boabe de cafea și pasat piureuri.

Înainte de prima utilizare

- Spălați piesele: vezi „îngrijire și curățare”.

Legendă

Blender

Ansamblu de lame

- ① capac de umplere
- ② capac
 - a) plastic = capac de blocare
 - b) sticlă = montare prin apăsare
- ③ cană de blender
- ④ inel de etanșare
- ⑤ ansamblu de lame
- ⑥ bloc de alimentare
- ⑦ comandă de viteză + funcționare pulsată

Râșniță (dacă este inclusă)

- ⑧ borcan râșniță
- ⑨ inel de etanșare (dacă este inclus)
- ⑩ ansamblu de lame (dacă este inclus)
- ⑪ capac râșniță

Notă: Nu toate modelele vor fi livrate cu un ansamblu de lame separat pentru râșniță; inelul de etanșare ④ și ⑨ și ansamblul de lame ⑤ și ⑩ sunt identice și interschimbabile.

Utilizarea blenderului

- 1 Montați inelul de etanșare ④ în unitatea de lame ⑤ - asigurându-vă că garnitura de etanșare este poziționată corect în zona canelată.
- **Vor apărea scurgeri de lichide dacă garnitura este deteriorată sau montată incorect.**
- 2 Înșurubați ansamblul de lame pe cana de blender ①. Consultați graficele de pe partea de dedesubt a unității de lame după cum urmează:

 - poziție deblocată

 - poziție blocată

Pentru asigurarea că ansamblul de lame este strâns complet, verificați dacă ▼ de pe cana de blender se aliniază cu ▲ de pe ansamblul de lame. **Blenderul nu va funcționa dacă este asamblat incorect.**

3 Introduceți ingredientele în cana de blender.

4 Montați capacul de umplere pe capac.

a cană de blender din sticlă - Montați capacul prin apăsare în jos până la fixare.

b cană de blender din plastic - Montați capacul pe cana de blender și rotiți-l în sensul acelor de ceas până ce se blochează în poziție.

5 Așezați blenderul pe blocul de alimentare și rotiți-l în sensul acelor de ceas până ce se aude un declic ②.

• **Aparatul nu va funcționa dacă blenderul este montat incorect.**

6 Selectați o viteză (consultați graficul de utilizare recomandat).

Sfaturi

- Pentru procesat la blender ingrediente uscate - tăiați-le în bucăți, scoateți capacul de umplere, apoi, cu aparatul în funcțiune, dați drumul bucăților una câte una. Țineți mâna peste deschidere. Pentru cele mai bune rezultate, goliți-l regulat.
- Procesarea condimentelor nu este recomandată pentru că pot deteriora piesele din plastic.
- Când preparați maioneză, introduceți toate ingredientele, în afară de ulei, în blender. Scoateți capacul de umplere. Apoi, cu aparatul în funcțiune, adăugați încet uleiul prin gaura din capac.
- Este posibil ca amestecurile groase, de ex. pateurile și sosurile tip dip, să necesite răzuire de pe pereții câinii de blender. Dacă amestecul este dificil de procesat, adăugați mai mult lichid.

Utilizarea râșniței (dacă este inclusă)

- 1 Introduceți ingredientele în borcan. Umpleți-l nu mai mult de jumătate.
- 2 Montați inelul de etanșare ⑨ în unitatea de lame ⑩ - asigurându-vă că garnitura de etanșare este poziționată corect în zona canelată.
- **Vor apărea scurgeri de lichide dacă garnitura este deteriorată sau montată incorect.**
- 3 Întoarceți ansamblul de lame al râșniței cu susul în jos și înșurubați-o pe borcanul de râșniță ③. Consultați graficele de pe partea de dedesubt a unității de lame după cum urmează:

 - poziție deblocată

 - poziție blocată

Râșnița nu va funcționa dacă este asamblată incorect.

- 4 Așezați râșnița pe blocul de alimentare și rotiți-o până ce se aude un declic ④.
- 5 Selectați o viteză sau utilizați funcționarea pulsată.
- 6 După măcinare, puteți reinstala ansamblul de lame cu capacul râșniței.

Grafic de utilizare recomandată			
Viteză	Utilizare/alimente	Cantitate max.	Durată de funcționare (sec)
1	Spumarea laptelui	500 ml	15-30
	Amestecuri ușoare, de ex. aluaturi semilichide, shake-uri cu lapte, ouă scrob	500 ml	15-30
2	Supe și băuturi reci Amestecuri mai groase, de ex. pateuri	800 ml	15-30
	Maioneză	1 ou + 150g ulei	30
	Băuturi smoothie Introduceți mai întâi fructele proaspete și ingredientele lichide (inclusiv iaurt, lapte și sucuri de fructe). Apoi adăugați gheață sau ingredientele congelate (include fructe congelate, gheață sau înghețată)	500 ml de lichid	30-60
2	Râșniță Boabe de cafea	50g	20-30
	Ierburi	10g	5-10
	Piureuri reci	50g	20-30
(P) pulsant	Acționează motorul printr-o funcționare pornire/oprire. Funcționarea pulsantă va merge atât timp cât comanda este menținută în poziție. Zdrobire gheață - utilizați funcționarea pulsantă în acționări scurte până la zdrobirea la consistența dorită.	6 cuburi 125g	-
	Râșniță Nuci (migdale)	70g	15

Îngrijire și curățare

- Opriți întotdeauna aparatul, scoateți-l din priză și demontați-l înainte de curățare.
- Goliți cana de blender înainte de deșurubarea de pe ansamblul de lame.
- Nu scufundați ansamblul de lame în apă.
- Nu introduceți nicio piesă în mașina de spălat vase.

Bloc de alimentare

- Ștergeți-l cu o cârpă umedă, apoi uscați-l.
- Nu scufundați blocul de alimentare în apă.

- 1 **Ansamblu de lame** - Scoateți ansamblul de lame din cana de blender sau din borcanul râșniței. Consultați graficele de pe partea de dedesubt a unității de lame după cum urmează:



- poziție deblocată



- - poziție blocată

- **Trebuie avut grijă la scoaterea unității de lame de pe blender sau râșniță.**

- 2 Scoateți și spălați inelul de etanșare.
- 3 Nu atingeți lamele ascuțite - curățați-le cu o perie și apă fierbinte cu detergent, apoi clătiți-le bine sub jet de apă. **Nu scufundați unitatea de lame în apă.**
- 4 Lăsați-le să se usuce cu fundul în sus.

Alte piese

Spălați-le la mână, apoi uscați-le.

Service și asistență pentru clienți

- Dacă întâmpinați orice probleme la utilizarea aparatului, înainte de a solicita asistență, consultați secțiunea „ghid de depanare” din manual sau intrați pe www.kenwoodworld.com.
- Rețineți că produsul este acoperit de o garanție, care este conformă cu toate prevederile legale referitoare la orice garanție existentă și drepturi ale consumatorilor în țara în care a fost cumpărat produsul.
- Dacă produsul Kenwood funcționează defectuos sau dacă identificați orice defecte, trimiteți-l sau aduceți-l la un Centru de Service KENWOOD autorizat. Pentru detalii actualizate referitoare la cel mai apropiat Centru de Service KENWOOD autorizat, intrați pe www.kenwoodworld.com sau site-ul web specific din țara dvs.
- Proiectare și inginerie de Kenwood în Regatul Unit.
- Fabricat în China.



INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU ELIMINAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EUROPEANĂ PRIVIND DEȘEURILE DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (DEEE).

La sfârșitul duratei de viață utilă, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile urbane.

Trebuie dus la un centru de colectare diferențiată a deșeurilor, de autoritate locală specială, sau la un distribuitor care oferă acest serviciu.

Eliminarea separată a aparatelor electrocasnice evită posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea oamenilor, derivate din eliminarea necorespunzătoare și permite recuperarea materialelor constitutive pentru obținerea de economii semnificative de energie și resurse.

Ca un memento pentru nevoia de eliminare separată a aparatelor electrocasnice, produsul este marcat cu un container de gunoi tăiat de o cruce.

Supă de morcovi cu coriandru

25g unt

50g ceapă tocată

1 cățel de usturoi strivit

320g de morcovi tăiați în cuburi de 1½ cm supă

rece de pui

10-15ml (2-3 lingurițe) coriandru măcinat, sare și piper

- 1 Topiți untul într-o tigaie, adăugați ceapa și usturoiul și căliți-le până ce se înmoaie.
- 2 Introduceți morcovii în blender, adăugați ceapa și usturoiul. Adăugați o cantitate suficientă de supă pentru a ajunge la nivelul de 800ml marcat pe cana de blender. Montați capacul blenderului și capacul de umplere.
- 3 Amestecați la blender la viteză maximă timp de 20 de secunde pentru o supă mai grosieră sau un timp mai lung pentru o supă mai fină.
- 4 Transferați amestecul într-o crăticioară, adăugați coriandru și condimente și fierbeți la foc scăzut supa timp de 30 până la 35 de minute sau până ce este gata.
- 5 Reglați din condimente după cum este necesar și adăugați lichid dacă este necesar.



HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

kenwoodworld.com

KENWOOD

CREATE MORE